



No 3 • janvier - January 2023 • No 3



L'abbé Paulin - l'un de la famille

Cliquez [ici](#) pour un peu de l'histoire de sa vie, pour mieux le connaître. Il se considère comme faisant partie de notre famille, un frère qui aime faire du sport et rester actif. Il parle de ce qui l'a motivé à devenir prêtre et de ses souhaits pour le temps qu'il passera ici avec nous.

Father Paulin - Part of our Family

Click [here](#) to read a bit about his life story, to get to know him better. He sees himself as part of our family, a brother who loves playing sports and keeping active. He speaks to what motivated him to become a priest and his wishes for the time he will spend here with us.

Résultats de l'élection en octobre

CPP: Nouvellement nommé ainsi que vice-président Orlando Morgado se joint à Denis Fodart (président), Murielle Bugera, Katina Gagné, Daniel Malo et Elizabeth Pereira. En décembre, Braden Sandon a aussi été nommé.

CAÉ: Nouvellement nommés: Yvette Lafrenière, Diane Dupuis, Kyle Pereira se joignent à Denis Filion, Roland Gagné, Sam Madden et Léo Leclair.

Bienvenue et merci pour votre passion et votre engagement de temps.

October Election Results

PPC: New appointees and vice-chair Orlando Morgado joins Denis Fodart (Chair), Murielle Bugera, Katina Gagné, Daniel Malo and Elizabeth Pereira. In December, Braden Sandon was also appointed.

PFC: New appointees Yvette Lafrenière, Diane Dupuis, Kyle Pereira who join Denis Filion, Roland Gagné, Sam Madden and Léo Leclair.

Welcome and thank you for your passion and time commitment.

Réunions du CPP - PPC Meetings d'octobre à janvier - October to January
Faits saillants - Highlights

- octobre**
- Prendre des mesures pour aider les parents avec les besoins spirituels des enfants.
 - Voir comment mieux communiquer avec les paroissiens et la communauté en général.
 - Encourager les bénévoles pour la liturgie, la sensibilisation et l'éducation.
- novembre**
- Président participe aux réunions du CPP et du CAÉ.
 - Décisions prises pour les messes de Noël.
- décembre**
- Créer des politiques et procédures pour la communication, les dépenses, etc.
 - Faire connaître le calendrier liturgique
 - Rechercher l'établissement de parcelles funéraires pour les décès de bébés à naître.
- janvier**
- Planifier des messes bilingues pour Pâques, le jour de Saint-Pierre et à Noël suite aux commentaires positifs reçus des paroissiens qui disent avoir ressenti un rapprochement dans la prière et le chant.
 - Encourager la création de Maisonnées de foi.
 - Faire un suivi des idées pour les espaces de la paroisse.
 - Créer une archive des étapes prises pour les événements, etc pour guider la paroisse sur une base annuelle.

- October**
- Take steps to help parents with children's spiritual needs.
 - Determine how best to communicate to parishioners and community in general.
 - Encourage volunteerism for liturgy, outreach and education-related committees.
- November**
- Chair to sit on both Parish Pastoral and Finance Councils to ensure collaboration.
 - Decisions on Christmas mass schedules and languages.
- December**
- Create policies and procedures
 - Communicate the liturgical calendar.
 - Research establishment of burial plots for unborn baby deaths.
- January**
- Plan for bilingual masses at Easter, St. Peter's Day and Christmas following positive comments from parishioners who felt the parish came together in prayer and song.
 - Encourage the creation of Households of Faith.
 - Follow-up on brainstorm ideas for parish space needs.
 - Archive steps taken for events, etc. to guide parish on an annual basis.

Maisonnées Foi

Rassemblez-vous avec 4 à 6 gens au moins une fois par mois pour lire l'évangile du dimanche à venir. Partagez ensuite le message que vous retenez personnellement. C'est une chance de fraterniser d'une façon spéciale. Une 'démonstration' sera présentée aux messes des 28 et 29 janvier.

Households Faith

Get together with 4 to 6 people at least once a month to read the gospel of the coming Sunday. Then share the message that you personally receive. It's a chance to socialize in a special way. A 'demonstration' will be presented at the January 28 and 29 masses.

Notre prière paroissiale se lit: «Répondre volontiers à ton appels».

Nous demandons aux paroissiens d'aider aux messes de 16h30, 8h et 11h. Nous recherchons des gens pour coordonner ces ministères et/ou pour servir:

- Sacristains, Accueilleurs, Lecteurs, Serviteurs, Offrandes, Collecte, Décor, Musique, Choeur, Communion au Manoir et Liturgie des enfants (messe de 11h)
- Svp contacter Denis Fodart 204-746-4059 pour de plus amples renseignements ou pour vous inscrire. Vous pouvez aussi vous inscrire au bureau de la Paroisse.

Our parish prayer reads "To respond willingly to Your call".

We ask parishioners to help at the 4:30, 8:00 and 11:00 masses. We are looking for people to coordinate the following ministries and/or to serve.

- Sacristans, Welcomers, Readers, Servants, Offerings, Collection, Décor, Music, Choir, Communion at Manor and Children's Liturgy (11 am mass).
- Please contact Denis Fodart 204-746-4059 for more information or to sign up. You can also register with the parish office.

Prochaine réunion du CPP le mardi 14 février

Next meeting of PPC Tuesday February 14th

Il y en a pour tous

Something for Everyone

La jeunesse:

Les camps d'hiver à l'école catholique d'évangélisation à Saint-Malo. Un week-end dynamique et amusant en janvier ou février (du vendredi soir au dimanche après-midi) pour ceux qui veulent grandir dans leur foi catholique! Attendez-vous à : des feux de camp, des jeux en plein air, de la musique, des pièces de théâtre, de l'artisanat, un partage de la foi, de la prière, et encore plus de choses amusantes!

DATES DES CAMPS

8-12 anglais : 20 - 22 janvier
 8-12 français : 27 - 29 janvier
 12-15 Français : 3 - 5 février
 12-15 Bilingue : 10 - 12 février (long week-end de Louis Riel)
www.catholicway.net/winter-camps-it

Youth:

Catholic School of Evangelisation St. Malo Winter Camps. A dynamic, fun-filled weekend in January or February (Friday night through Sunday afternoon) for those who want to grow in their Catholic faith! Expect: campfires, outdoor games, music, dramas, crafts, faith sharing, prayer, and even more fun stuff!

CAMP DATES

8-12 English: Jan 20 - 22
 8-12 French: Jan 27 - 29
 12-15 English: Feb 3 - 5
 12-15 French: Feb 10 - 12
 15-17 Bilingual: Feb 17 - 20 (Louis Riel long weekend)
www.catholicway.net/winter-camps

Appui

Support

Pour les veuves/veufs: A suivre...

For widows: Coming soon...

Pour les couples

BREATHE

Une conférence catholique pour les couples mariés aura lieu EN PERSONNE les 17 et 18 mars 2023 à Winnipeg. Il s'agit d'une occasion d'investir dans votre relation en quittant la routine normale afin de vous ressourcer, de vous rafraîchir et d'entrer plus profondément dans le sacrement du Mariage.

La conférence aura lieu à la Paroisse Saint-Emile, 556, rue St. Anne. Organisée en partenariat avec l'Archidiocèse de Saint-Boniface et l'Archidiocèse de Winnipeg.

[Cliquez ici pour l'information et l'inscription.](#)

For Couples

BREATHE

A Catholic Marriage Conference for married couples will be held IN PERSON, March 17 and 18, 2023 in Winnipeg. This is an opportunity to invest in your relationship by stepping away from the busyness of life in order to recharge, refresh and journey deeper into the sacrament of Marriage.

The conference will be held at Saint-Emile Parish, 556 St. Anne's Rd. Organized in partnership with the Archdiocese of Saint-Boniface and the Archdiocese of Winnipeg.

[Click here for information and registration.](#)

Vérité et réconciliation
 Visitez le site web de l'archidiocèse de Saint-Boniface en [clicquant ici](#).

Truth and Reconciliation
 Visit the St Boniface Archdiocese web site by [clicking here](#).

FORMED

Des films, livres, audios et programmes catholiques. (anglais)
[Cliquez ici pour instructions en français.](#)

FORMED

Movies, books, audios and programs for catholics.
[Click here for instructions.](#)

Prière pour notre paroisse

Prayer for our Parish

Nous, tes enfants
 ici rassemblés,
 mettons notre confiance
 en toi Seigneur.
 Saint-Esprit guide-nous
 de vers nos sacrements,
 d'espérer soif pour l'unité
 et la compassion,
 de répondre volontiers
 à Ton appel lorsque
 nous travaillons ensemble
 pour enrichir notre paroisse,
 de faire preuve d'humilité,
 de patience et de gentillesse.
 Toi en établissant
 des relations plus solides
 avec Toi et ceux qui nous
 entourent.
 Amen.

Lord, trusting in your grace,
 we your children
 gather together.
 Holy Spirit guide us
 To thirst for the
 sacraments,
 To hunger for unity
 and compassion,
 To respond willingly
 to Your call as we work
 together
 to revitalize our parish,
 to strive for humility,
 patience and kindness
 in building stronger
 relationships
 with You and those
 around us.
 Amen.

Propriété

Vente du presbytère finalisée

[Cliquez ici](#) pour connaître les étapes prises au vote. (du CAÉ)
[Voici un résumé des idées](#) pour espaces reçus aux deux réunions publiques. (du CPP)

Property

Sale of Rectory Finalized

[Click here](#) to see what steps were taken after the vote. (from PFC)
[Here is a summary](#) of the ideas for space needs received at the two public meetings. (from PPC)

Autres comités

Other Committees

Conseil des affaires économiques
 Chevaliers de Colomb
 Repas funéraires
 Chorales/musique
 Décor
 Bibliothèque à l'église

Parish Finance Council
 Knights of Columbus
 Funeral meals
 Adorations
 Choirs/Music
 Décor
 Church library

En cours

Ongoing

Messes:

- Le samedi à 4h30.
- Le dimanche en anglais à 8h ET en français à 11h.
- Les mardis, mercredis et jeudis à 9h
- Les jeudis à 10h au Manoir
- Les vendredis à 10h45 au Repos Jolys
- Le 1er vendredi du mois avec confession.

Messes de solennité:

- * Calendrier à venir

Adoration:

- * Les mardis de 15h à 19h

Bulletins paroissiaux:

- * Sur le site web ou envoyé à votre courriel sur demande

Messes:

- * Saturday at 4:30 pm
- * Sunday in English at 8 am AND in French at 11 am
- * Tuesdays, Wednesdays and Thursdays at 9 am
- * Thursdays at 10 am at the Manor
- * Fridays at 10:45 am at the Repos Jolys
- * 1st Friday of the month with confession.

Solemnity Masses:

- * Calendar coming soon

Adoration:

- * Tuesdays from 3 pm to 7 pm

Parish bulletins:

- * On web site or emailed to you on request

Liens importants

Important Links

Paroisse/Parish: www.paroissessaintpierre.org • www.facebook.com/SaintPierreJolys/
Diocèse/Diocese: www.archsaintboniface.ca • www.facebook.com/ArchSaintBoniface/
Formed: www.formed.org/

